

ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ
КАФЕДРА СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ

ОДОБРЕНО УМС ИМО

Протокол № 2

от 25.04.2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК: НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ЛЕКSIKA (ENGLISH FOR SPECIFIC
PURPOSES: SCIENCE AND TECHNOLOGY)**

Направление подготовки
(специальность)

[1] 41.03.05 Международные отношения

Семестр	Трудоемкость, кред.	Общий объем курса, час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	В форме практической подготовки/ В СРС, час.	КСР, час.	Форма(ы) контроля, экс./зач./КР/КП
5	3	108	32	32	0	44	0	3
Итого	3	108	32	32	0	16	44	0

АННОТАЦИЯ

Целями освоения учебной дисциплины являются создание образовательной базы выпускника, формирование практических навыков и умений в области профессионального научно-технического общения, навыков перевода научно-технической литературы, умения работать с различными видами научных текстов, создание единой лингвистической базы в области научно-технического общения.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины являются создание образовательной базы выпускника, формирование практических навыков и умений в области профессионального научно-технического общения, навыков перевода научно-технической литературы, умения работать с различными видами научных текстов, создание единой лингвистической базы в области научно-технического общения.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Освоение данной дисциплины является базой для изучения в дальнейшем межкультурной коммуникации, связей с общественностью, а также практики перевода. Данная дисциплина относится к научно-технической деятельности, производственно-аналитической, проектной, организационно-административной деятельности и необходима при выполнении дипломного проектирования, УИР, а также при практической работе выпускников.

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Универсальные и(или) общепрофессиональные компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-4 [1] – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	З-УК-4 [1] – Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации У-УК-4 [1] – Уметь: применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках В-УК-4 [1] – Владеть: навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранных языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках

Профессиональные компетенции в соответствии с задачами и объектами (областями знаний) профессиональной деятельности:

Задача профессиональной деятельности (ЗПД)	Объект или область знания	Код и наименование профессиональной компетенции; Основание (профессиональный стандарт-ПС, анализ опыта)	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
проектный			
Способность к постоянному повышению квалификации и самообразованию	Российские и зарубежные бизнес-структуры, некоммерческие и общественные организации, поддерживающие международные связи или занимающиеся международной проблематикой. Международные организации.	ПК-1.7 [1] - Способен к постоянному повышению квалификации и самообразованию. <i>Основание:</i> Профессиональный стандарт: 01.001	З-ПК-1.7[1] - Знать существующие методы повышения квалификации и самообразования.; У-ПК-1.7[1] - Уметь применять компьютерные средства познания и обучения в учебной деятельности и для формирования профессиональных компетенций.; В-ПК-1.7[1] - Владеть навыками самоорганизации и тайм-менеджмента.
организационно-управленческий			
Выполнение устной и письменной переводческой работы в рамках своей компетенции с использованием профильной специальной лексики	Международные организации.поддерживающие международные связи или занимающиеся международной проблематикой. Совместные предприятия, международные многосторонние промышленные альянсы и проекты сотрудничества в области науки и высоких технологий	ПК-6 [1] - Способен к деловому, информационному и лингвистическому содействию при разработке и оценке международных проектов <i>Основание:</i> Профессиональный стандарт: 11.006	З-ПК-6[1] - Знать принципы разработки и оценки международных проектов. ; У-ПК-6[1] - Уметь ориентироваться в конъюнктуре мирового рынка высоких технологий.; В-ПК-6[1] - Владеть методами оценки текущих процессов при помощи информационных, аналитических, статистических данных.
научно-исследовательский			
Умение проводить анализ механизмов	Совместные предприятия, международные	ПК-10 [1] - Способен применять знания и	З-ПК-10[1] - Знать и понимать роли и

<p>развития научно-технологического и промышленного сотрудничества</p>	<p>многосторонние промышленные альянсы и проекты сотрудничества в области науки и высоких технологий. Международные организации.</p>	<p>понимание роли международного научно-технологического и промышленного сотрудничества в развитии всех аспектов международных отношений</p> <p><i>Основание:</i> Профессиональный стандарт: 40.008</p>	<p>основные сферы научно-технологического и промышленного сотрудничества.; У-ПК-10[1] - Уметь применять в практической деятельности базовые знания в различных отраслях научно-технологического и промышленного сотрудничества; уметь формировать предложения по развитию сотрудничества.; В-ПК-10[1] - Владеть методологией и техникой анализа опыта развития высокотехнологического сектора различных стран и оценки рисков при осуществлении международного сотрудничества</p>
<p>консультационный</p>			
<p>Понимание основ деловой этики, умение грамотно донести свои мысли</p>	<p>Российские и зарубежные бизнес-структуры, некоммерческие и общественные организации, поддерживающие международные связи или занимающиеся международной проблематикой - в качестве младшего и вспомогательного персонала</p>	<p>ПК-17 [1] - Способен осуществлять межкультурное взаимодействие с учетом уровня развития науки, образования, промышленности и экономического уклада</p> <p><i>Основание:</i> Профессиональный стандарт: 11.006</p>	<p>З-ПК-17[1] - Знать особенности деловой этики, ее связи с более широким контекстом существующих моральных норм; места и роли этики в структуре современных социальных отношений. ; У-ПК-17[1] - Уметь применять нормы деловой этики в ситуациях международного и межкультурного делового взаимодействия с учетом уровня развития науки, образования, промышленности и экономического</p>

			<p>уклада; использовать знания о культурно обусловленных особенностях нормативной регуляции поведения для организации эффективного взаимодействия с зарубежными деловыми партнерами; анализировать управленческую культуру организаций исходя из доминирующих в них норм и ценностей;; В-ПК-17[1] - Владеть способностью к формированию этических правил и норм делового взаимодействия в организации; способностью к использованию норм деловой этики для конструктивного разрешения конфликтных ситуаций и установления отношений делового сотрудничества</p>
<p>Понимание существующих трендов развития высоких технологий, умение анализировать состояние предметной области и строить прогноз</p>	<p>Российские и зарубежные бизнес-структуры, некоммерческие и общественные организации, поддерживающие международные связи или занимающиеся международной проблематикой. Совместные предприятия, международные многосторонние промышленные альянсы и проекты сотрудничества в области науки и высоких технологий</p>	<p>ПК-18 [1] - Способен понимать роль научно-технологического прогресса как важного фактора развития международного сотрудничества – основы устойчивого развития человечества</p> <p><i>Основание:</i> Профессиональный стандарт: 40.008</p>	<p>З-ПК-18[1] - Знать и понимать особенности и перспективы развития современных высоких технологий, как основы научно-технического прогресса ; У-ПК-18[1] - Уметь анализировать риски и прогнозировать последствия взаимодействия в сфере мирового рынка высоких технологий; В-ПК-18[1] - Владеть логическими основами</p>

			аргументации и критики различных позиций, методологией анализа перспектив развития международного сотрудничества в различных сферах, как основы устойчивого развития человечества
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ДИСЦИПЛИНЫ

Направления/цели воспитания	Задачи воспитания (код)	Воспитательный потенциал дисциплин
Профессиональное воспитание	Создание условий, обеспечивающих, формирование ответственности за профессиональный выбор, профессиональное развитие и профессиональные решения (В18)	Использование воспитательного потенциала дисциплин профессионального модуля для формирования у студентов ответственности за свое профессиональное развитие посредством выбора студентами индивидуальных образовательных траекторий, организации системы общения между всеми участниками образовательного процесса, в том числе с использованием новых информационных технологий.

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Разделы учебной дисциплины, их объем, сроки изучения и формы контроля:

№ п.п	Наименование раздела учебной дисциплины	Недели	Лекции/ Практ. (семинары)/ Лабораторные работы, час.	Обязат. текущий контроль (форма*, неделя)	Максимальный балл за раздел**	Аттестация раздела (форма*, неделя)	Индикаторы освоения компетенции
	<i>5 Семестр</i>						
1	Первый раздел	1-8	16/16/0		35	КИ-8	З-ПК-10, У-ПК-10, В-ПК-

							10, 3-ПК- 17, У- ПК- 17, В- ПК- 17, 3-УК- 4, У- УК-4, В- УК-4
2	Второй раздел	9-16	16/16/0		35	КИ-16	3-ПК- 1.7, У- ПК- 1.7, В- ПК- 1.7, 3-ПК- 6, У- ПК-6, В- ПК-6, 3-ПК- 10, У- ПК- 10, В- ПК- 10, 3-ПК- 17, У- ПК- 17, В- ПК- 17, 3-ПК- 18, У- ПК- 18, В- ПК-

							18, 3-УК-4, У-УК-4, В-УК-4
	<i>Итого за 5 Семестр</i>		32/32/0		70		
	Контрольные мероприятия за 5 Семестр				30	3	3-ПК-1.7, У-ПК-1.7, В-ПК-1.7, 3-ПК-6, У-ПК-6, В-ПК-6, 3-ПК-10, У-ПК-10, В-ПК-10, 3-ПК-17, У-ПК-17, В-ПК-17, 3-ПК-18, У-ПК-18, В-ПК-18, 3-УК-4, У-УК-4, В-УК-4

* – сокращенное наименование формы контроля

** – сумма максимальных баллов должна быть равна 100 за семестр, включая зачет и (или) экзамен

Сокращение наименований форм текущего контроля и аттестации разделов:

Обозначение	Полное наименование
КИ	Контроль по итогам
З	Зачет

КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН

Недели	Темы занятий / Содержание	Лек., час.	Пр./сем., час.	Лаб., час.
	<i>5 Семестр</i>	32	32	0
1-8	Первый раздел	16	16	0
1 - 8	Открытый и закрытый ЯТЦ В рамках раздела рассматриваются следующие темы: - Открытый и закрытый ЯТЦ - Добыча и переработка урана - Производство ядерного керамического топлива - Гарантии МАГАТЭ	Всего аудиторных часов		
		16	16	0
		Онлайн		
		0	0	0
9-16	Второй раздел	16	16	0
9 - 16	Основные КСЭ реактора В рамках раздела рассматриваются следующие темы: - Основные КСЭ реактора - Типы реакторных технологий - Ввод в эксплуатацию и управление реактором - Радиация - Переработка ОЯТ и производство МОКС-топлива.	Всего аудиторных часов		
		16	16	0
		Онлайн		
		0	0	0

Сокращенные наименования онлайн опций:

Обозначение	Полное наименование
ЭК	Электронный курс
ПМ	Полнотекстовый материал
ПЛ	Полнотекстовые лекции
ВМ	Видео-материалы
АМ	Аудио-материалы
Прз	Презентации
Т	Тесты
ЭСМ	Электронные справочные материалы
ИС	Интерактивный сайт

ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Недели	Темы занятий / Содержание
	<i>5 Семестр</i>

1	ЯТЦ открытого и закрытого типа Упражнения на словарь, аудирование по теме. Упражнения на словарь стр. 5-6, чтение стр. 4-5.
2	Добыча и переработка урановой руды стр. 7-8. Видео Powering America: Mining and Milling; Cameco Fuel Cycle: Raisebore Mining. Работа с лексикой.
3	Переработка урановой руды Видео Cameco Fuel Cycle: Milling; Cameco Fuel Cycle: In-situ Recovery. Работа с лексикой.
4	Конверсия и обогащение урана Чтение стр. 16-17, упражнения на словарь, видео Cameco Fuel Cycle: Conversion; Welcome to URENCO Xperience
5	Урановые хвосты. Производство керамического ядерного топлива Работа с лексикой, видео AREVA: Nuclear Fuel; Fuel Assembly
6	Доклады Заслушивание докладов студентов
7	Гарантии МАГАТЭ Комплекс технических мер, осуществление гарантий
8	Аттестация раздела Мероприятия по аттестации раздела
9	Типы реакторов. СЦР Видео How Nuclear power Plant Works: Nuclear Energy. Лексические упражнения
10	Основные КСЭ реакторов стр. 24-27. Вопросы к тексту, работа с лексикой
11	Ввод в эксплуатацию стр. 38-40. Работа с лексикой
12	Управление реактором стр. 40-42, вопросы к тексту. Видео AREVA: Controlling a Nuclear Power Plant, вопросы и задания к видео.
13	Радиация. Дозы Работа с текстом стр. 48-50. Видео Ionizing Radiation: Quantities and Units; Ionizing radiation: Decay. Работа с лексикой
14	Переработка ОЯТ. Изготовление МОКС-топлива Работа с текстом стр. 55-57. Лексические задания
15	Доклады Заслушивание докладов студентов
16	Аттестация раздела Мероприятия по аттестации раздела

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При реализации программы дисциплины используются различные образовательные технологии. Все аудиторные занятия проходят с применением интерактивных форм обучения.

Для развития навыков аудирования широко применяются такие технические средства как видеоборудование. Для формирования навыков говорения и выступления перед аудиторией широко используются ноутбуки (и\или компьютеры) и проекторы.

В программу дисциплины включены современные по содержанию аудио- и видеоматериалы, которые позволяют овладеть научно-технической лексикой, а также развить столь необходимые для специалиста-международника умения и навыки анализа информации и ведения дебатов.

Самостоятельная работа студентов подразумевает проработку изучаемых материалов с использованием рекомендуемой литературы, дополнительных материалов, широкого применения интернет-технологий. Студенты подбирают тематический вокабуляр (как на английском, так и на русском языке) по изучаемой проблематике, который в конце работы над темой систематизируется на основе самостоятельно разработанных принципов и представляется в качестве контрольного задания по окончании изучения темы.

Программа дисциплины предусматривает проведение дискуссий, презентаций, просмотр фильмов, а также выполнение проектных работ.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств по дисциплине обеспечивает проверку освоения планируемых результатов обучения (компетенций и их индикаторов) посредством мероприятий текущего, рубежного и промежуточного контроля по дисциплине.

Связь между формируемыми компетенциями и формами контроля их освоения представлена в следующей таблице:

Компетенция	Индикаторы освоения	Аттестационное мероприятие (КП 1)
ПК-1.7	З-ПК-1.7	З, КИ-16
	У-ПК-1.7	З, КИ-16
	В-ПК-1.7	З, КИ-16
ПК-10	З-ПК-10	З, КИ-8, КИ-16
	У-ПК-10	З, КИ-8, КИ-16
	В-ПК-10	З, КИ-8, КИ-16
ПК-17	З-ПК-17	З, КИ-8, КИ-16
	У-ПК-17	З, КИ-8, КИ-16
	В-ПК-17	З, КИ-8, КИ-16
ПК-18	З-ПК-18	З, КИ-16
	У-ПК-18	З, КИ-16
	В-ПК-18	З, КИ-16
ПК-6	З-ПК-6	З, КИ-16
	У-ПК-6	З, КИ-16
	В-ПК-6	З, КИ-16
УК-4	З-УК-4	З, КИ-8, КИ-16
	У-УК-4	З, КИ-8, КИ-16
	В-УК-4	З, КИ-8, КИ-16

Шкалы оценки образовательных достижений

Шкала каждого контрольного мероприятия лежит в пределах от 0 до установленного максимального балла включительно. Итоговая аттестация по дисциплине оценивается по 100-балльной шкале и представляет собой сумму баллов, заработанных студентом при выполнении заданий в рамках текущего и промежуточного контроля.

Итоговая оценка выставляется в соответствии со следующей шкалой:

Сумма баллов	Оценка по 4-ех балльной шкале	Оценка ECTS	Требования к уровню освоению учебной дисциплины
90-100	5 – <i>«отлично»</i>	A	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, использует в ответе материал монографической литературы.
85-89	4 – <i>«хорошо»</i>	B	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твёрдо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос.
75-84		C	
70-74		D	
65-69	3 – <i>«удовлетворительно»</i>	E	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.
60-64			
Ниже 60	2 – <i>«неудовлетворительно»</i>	F	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Специальное программное обеспечение не требуется

LMS И ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ:

<https://online.mephi.ru/>

<http://library.mephi.ru/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Специальное материально-техническое обеспечение не требуется

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

В связи с тем, что целью настоящей дисциплины является приобретение навыков общения на английском языке в научной сфере, а именно в сфере атомной промышленности, главный акцент делается именно на устную практику и расширение словарного запаса. Все изучаемые материалы являются аутентичными, включая аудио и видео.

Студентам рекомендуется при подготовке к занятиям изучать лексический минимум в контексте, устно проговаривая ситуации из материалов занятий. При работе над словарем важно знать не просто перевод слова на русский язык, а уметь объяснить значение термина на английском языке.

Аудио и видеоматериалы снабжены транскрипцией для самостоятельной проверки понимания материала. Темы и лексический материал курса организованы таким образом, что каждый последующий урок является продолжением предыдущего, поэтому студентам рекомендуется периодически повторять пройденный материал.

В конце каждого урока студенты самостоятельно подбирают аутентичную статью по пройденной теме для реферирования с использованием изученной лексики, что позволяет на практике применить полученные знания и навыки.

При чтении статей следует обращать внимание на структуру текста, на логическое оформление, что следует отражать в последующем реферировании.

В течение семестра студенты делают доклад по одной из изучаемых тем. Доклад должен длиться от 4-х до 7-ми минут, не допускается чтение с листа. Доклад необходимо снабдить иллюстративным материалом (схемы, графики) и глоссарием на 5-6 терминов с дефинициями и переводом.

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

При изучении данной дисциплины особое внимание следует уделять развитию навыков общения в научной сфере и пополнению словарного запаса. Большая часть занятия должна быть посвящена высказываниям студентов и творческим заданиям, направленным на тренировку навыков ведения дискуссии.

Рекомендуется также отрабатывать навыки презентаций и умение логически оформлять высказывание. Лексический минимум может быть отработан на реферирование статей на русском и английском языках.

Рекомендуется начинать каждый урок с повторения пройденного материала. В конце каждой темы студенты подбирают самостоятельно статью для реферирования на английском языке. В начале курса необходимо напомнить студентам цели и задачи данного вида деятельности, обращая внимание на логическое, языковое оформление текста научного стиля, а также продемонстрировать способы логического оформления высказывания. Следует также особо разъяснить студентам регистры в английском языке.

В течение семестра студенты делают доклад по одной из изучаемых тем. Доклад должен длиться от 4-х до 7-ми минут, не допускается чтение с листа. Доклад необходимо снабдить иллюстративным материалом (схемы, графики) и глоссарием.

Автор(ы):

Ярыгина Татьяна Борисовна